

**Procedimiento de información — Reglas técnicas**

(2004/C 230/03)

**(Texto pertinente a efectos del EEE)**

Directiva 98/34/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de junio de 1998, por la que se establece un procedimiento de información en materia de las normas y reglamentaciones técnicas y de las reglas relativas a los servicios de la sociedad de la información (DO L 204 de 21.7.1998, p. 37; DO L 217 de 5.8.1998, p. 18).

## Notificaciones de proyectos nacionales de reglas técnicas recibidas por la Comisión

Referencia (1)	Título	Plazo del <i>statu quo</i> de tres meses (2)
2004/0347/D	Reg TP SSB FE-OE 002 Descripción de interfaz para radioenlaces digitales punto a punto, del servicio de radio fijo en la banda de 4 GHz	22.11.2004
2004/0348/D	Reg TP SSB FE-OE 001 Descripción de interfaz para radioenlaces digitales punto a punto, del servicio de radio fijo en la banda de 13 GHz	22.11.2004
2004/0349/D	Reg TP SSB FE-OE 015 Descripción de interfaz para radioenlaces digitales punto a punto, del servicio de radio fijo en la banda de 6,8 GHz	22.11.2004
2004/0350/D	Reg TP SSB FE-OE 016 Descripción de interfaz para radioenlaces digitales punto a punto, del servicio de radio fijo en la banda de 6,2 GHz	22.11.2004
2004/0351/D	Condiciones técnicas de suministro para geocompuestos en trabajos de movimiento de tierras en la construcción de carreteras TL Geok E-StB 04	24.11.2004
2004/0352/NL	Proyecto de reglamento del Ministro de Sanidad, Bienestar y Deportes, por el que se modifica el Reglamento relativo a los métodos de análisis de los contenidos en nicotina, alquitrán y monóxido de carbono en los cigarrillos y el tabaco	25.11.2004
2004/0353/D	Reglamento que modifica normas de tráfico (Enmienda sobre bicicletas)	25.11.2004
2004/0354/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 06.414 Capas ligadas de asfalto de desgaste y protección - asfalto con masticque	29.11.2004
2004/0355/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 06.450 Capas de cobertura de mezcla de asfalto en dilataciones	29.11.2004
2004/0356/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 06.713 Medidas de densidad. Procedimientos de medida dinámica continua de superficie	29.11.2004
2004/0357/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 08.311/1 Mantenimiento regular de las carreteras. Mantenimiento de las superficies de tráfico. Calzadas de asfalto	29.11.2004
2004/0358/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 08.512 Seguridad de las carreteras. Ejecución de canales en las superficies de tráfico	29.11.2004
2004/0359/SI	Especificación técnica para las carreteras — TSC 08.312 Mantenimiento regular de las carreteras. Trabajos de mantenimiento fuera de las calzadas de las carreteras públicas	29.11.2004
2004/0360/NL	Reglamento de ejecución relativo a las subvenciones para la investigación energética a largo plazo	(4)

Referencia <sup>(1)</sup>	Título	Plazo del <i>statu quo</i> de tres meses <sup>(2)</sup>
2004/0361/FIN	Proyecto de ley del gobierno en relación con la tasa de los envases de bebidas y proyecto de ley correspondiente	<sup>(4)</sup>
2004/0362/LV	Requisitos relativos a la producción artesanal y a la comercialización de la miel	1.12.2004
2004/0363/GR	Decisión n° 334/2004 del Consejo Superior de Química «Carburantes para automóviles - Diesel de origen biológico (biodiesel) para motores diesel — Requisitos y métodos de ensayo»	2.12.2004

<sup>(1)</sup> Año, número de registro, Estado miembro autor.

<sup>(2)</sup> Plazo durante el cual no podrá adoptarse el proyecto.

<sup>(3)</sup> No hay período de *statu quo* por haber aceptado la Comisión los motivos de urgencia alegados por el Estado miembro autor.

<sup>(4)</sup> No hay período de *statu quo* por tratarse de especificaciones técnicas u otros requisitos o reglas sobre los servicios vinculados a medidas fiscales o financieras con arreglo al tercer guión del párrafo segundo del apartado 11 del artículo 1 de la Directiva 98/34/CE.

<sup>(5)</sup> Finalizado el procedimiento de información.

La Comisión desea llamar la atención sobre la sentencia «CIA Security», dictada el 30 de abril de 1996 en el asunto C-194/94 (Rec. 1996, p. I-2201), en virtud de la cual el Tribunal de Justicia considera que los artículos 8 y 9 de la Directiva 98/34/CE (entonces 83/189/CEE) deben interpretarse en el sentido de que los particulares pueden ampararse en ellos ante los órganos jurisdiccionales nacionales, al que incumbe negarse a aplicar un reglamento técnico nacional que no haya sido notificado con arreglo a la Directiva.

Esta sentencia confirma la Comunicación de la Comisión de 1 de octubre de 1986 (DO C 245 de 1.10.1986, p. 4).

Para más información sobre el procedimiento de notificación, dirigirse a:

Comisión Europea  
 DG Empresa, Unidad F1  
 B-1049 Bruselas  
 e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Véase también el sitio: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Por lo tanto, el incumplimiento de la obligación de notificar un reglamento técnico implica la inaplicabilidad de dicho reglamento y, por consiguiente, no será oponible a los particulares.

## LISTA DE ORGANISMOS NACIONALES RESPONSABLES DE LA APLICACIÓN DE LA DIRECTIVA 98/34/CE

**BÉLGICA**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
 NG III — 4<sup>ème</sup> étage  
 boulevard du Roi Albert II/16  
 B-1000 Bruxelles

Sra. Pascaline Descamps  
 Tel. (32-2) 206 46 89  
 Fax (32-2) 206 57 46  
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

E-mail general: belnotif@mineco.fgov.be

Sitio web: <http://www.mineco.fgov.be>

**REPÚBLICA CHECA**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
 Gorazdova 24  
 P.O. BOX 49  
 CZ-128 01 Praha 2

Sra. Helena Fofonkova  
 Tel. (420) 224 907 125  
 Fax (420) 224 907 122  
 E-mail: fofonkova@unmz.cz

E-mail general: eu9834@unmz.cz

Sitio web: <http://www.unmz.cz>

**DINAMARCA**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17  
 DK-2100 Copenhagen Ø (o DK-2100 Copenhagen OE)

Tel. (45) 35 46 66 89 (directo)  
 Fax (45) 35 46 62 03  
 E-mail: Sra. Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dk

Dirección común para mensajes de notificación —  
 noti@ebst.dk

Sitio web: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**ALEMANIA**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
 Referat XA2  
 Scharnhorststr. 34-37  
 D-10115 Berlin

Sra. Christina Jäckel  
 Tel. (49-30) 2014 6353  
 Fax (49-30) 2014 5379  
 E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Sitio web: <http://www.bmwa.bund.de>

**ESTONIA**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
 Harju str. 11  
 EE-15072 Tallinn

Sr. Margus Alver  
 Tel. (372) 6 256 405  
 Fax (372) 6 313 660  
 E-mail: margus.alver@mkm.ee  
 E-mail general: el.teavitamine@mkm.ee

**GRECIA**

*Ministry of Development*  
 General Secretariat of Industry  
 Mesogeion 119  
 GR-101 92 Athens  
 Tel. (30) 210 696 98 63  
 Fax (30) 210 696 91 06

*ELOT*  
 Acharnon 313  
 GR-111 45 Athens  
 Tel. (30) 210 212 03 01  
 Fax (30) 210 228 62 19  
 E-mail: 83189in@elot.gr  
 Sitio web: <http://www.elot.gr>

**ESPAÑA**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos  
 Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias  
 Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 C/Padilla 46, planta 2ª, despacho: 6218  
 E-28006 Madrid

Sr. Ángel Silván Torregrosa  
 Tel. (34) 91 379 83 32

Doña Esther Pérez Peláez  
 Consejera Técnica  
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es  
 Tel. (34) 91 379 84 64  
 Fax (34) 91 379 84 01  
 E-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANCIA**

*Délégation interministérielle aux normes*  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Sra. Suzanne Piau  
 Tel. (33-1) 53 44 97 04  
 Fax (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Sra. Françoise Ouvrard  
 Tel. (33-1) 53 44 97 05  
 Fax (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRLANDA**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Sr. Tony Losty  
Tel. (353) 1 807 38 80  
Fax (353) 1 807 38 38  
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Sitio web: <http://www.nσαι.ie/>

**ITALIA**

Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1  
Via Molise 2  
I-00187 Roma

Sr. Vincenzo Correggia  
Tel. (39) 06 47 05 22 05  
Fax (39) 06 47 88 78 05  
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Sr. Enrico Castiglioni  
Tel. (39) 06 47 05 26 69  
Fax (39) 06 47 88 77 48  
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it  
E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Sitio web: <http://www.minindustria.it>

**CHIPRE**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia

Tel. (357) 22 409313 o (357) 22 375053  
Fax (357) 22 754103

Sr. Antonis Ioannou  
Tel. (357) 22 409409  
Fax (357) 22 754103  
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Sra. Thea Andreou  
Tel. (357) 22 409 404  
Fax (357) 22 754 103  
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

E-mail general: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Sitio web: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETONIA**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the  
Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
LV-1519  
Riga

Sra. Agra Ločmele  
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
E-mail: agra.locmele@em.gov.lv  
Tel. (371) 7031236  
Fax (371) 7280882  
E-mail: notification@em.gov.lv

**LITUANIA**

Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Sra. Daiva Lesickiene  
Tel. (370) 5 2709347  
Fax (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Sitio web: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURGO**

SEE — Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

Sr. J. P. Hoffmann  
Tel. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24  
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Sitio web: <http://www.see.lu>

**HUNGRÍA**

Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Honvéd u. 13-15.  
H-1055  
Budapest

Sr. Zsolt Fazekas  
E-mail: fazekasz@gkm.hu  
Tel. (36) 1 374 287 3  
Fax (36) 1 473 162 2

E-mail: notification@gkm.hu

Sitio web: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
MT-Valletta

Tel. (356) 2124 2420  
(356) 2124 3282  
Fax (356) 2124 2406

Sra. Lorna Cachia  
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Sitio web: <http://www.msa.org.mt>

**PAÍSES BAJOS**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Sr. Ebel van der Heide  
Tel. (31-50) 5 23 21 34

Sra. Hennie Boekema  
Tel. (31-50) 5 23 21 35

Sra. Tineke Elzer  
Tel. (31-50) 5 23 21 33  
Fax (31-50) 5 23 21 59

E-mail general: Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUSTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Sra. Brigitte Wikgolm  
Tel. (43-1) 711 00 58 96  
Fax (43-1) 715 96 51 o (43-1) 712 06 80  
E-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Sitio web: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLONIA**

Ministry of Economy, Labour and Social Policy  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warsaw

Sra. Joanna Tomaszewska  
Tel. (48) 22 693 54 07  
Sra. Agata Gagor  
Tel. (48) 22 693 56 90  
Fax (48) 693 40 28  
E-mail: joanna.tomaszewska@mg.gov.pl

E-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Sra. Cândida Pires  
Tel. (351) 21 294 82 36 o 81 00  
Fax (351) 21 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

E-mail general: not9834@mail.ipq.pt

Sitio web: <http://www.ipq.pt>

**ESLOVENIA**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tel. (386) 1 478 3041  
Fax (386) 1 478 3098  
E-mail: contact@sist.si

Sra. Vesna Stražišar

**ESLOVAQUIA**

Sra. Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tel. (421) 2 5249 3521  
Fax (421) 2 5249 1050  
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINLANDIA**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Dirección para el público:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
y  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Dirección postal:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

Sr. Henri Backman  
Tel. (358-9) 1606 36 27  
Fax (358-9) 1606 46 22  
E-mail: henri.backman@ktm.fi

Sra. Katri Amper

E-mail general: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Sitio web: <http://www.ktm.fi>

**SUECIA**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Sra. Kerstin Carlsson  
Tel. (46) 86 90 48 82 o (46) 86 90 48 00  
Fax (46) 8 690 48 40 o (46) 83 06 759  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

E-mail general: 9834@kommers.se

Sitio web: <http://www.kommers.se>

**REINO UNIDO**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom*

*Sr. Philip Plumb  
Tel. (44-207) 2151488  
Fax (44-207) 2151529  
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk*

*E-mail general: 9834@dti.gsi.gov.uk*

*Sitio web: <http://www.dti.gov.uk/strd>*

**EFTA — ESA**

*EFTA Surveillance Authority  
Rue de Trèves 74  
B-1040 Bruxelles*

*Sra. Adinda Batsleer  
Tel. (32) 2 286 18 71  
Fax (32) 2 286 18 00  
E-mail: aba@eftasurv.int  
E-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int*

*Sitio web: <http://www.eftasurv.int>*

**EFTA (AELC)**

*Goods Unit  
EFTA Secretariat  
Rue de Trèves 74  
B-1040 Bruxelles*

*Sra. Kathleen Byrne  
Tel. (32) 2 286 17 34  
Fax (32) 2 286 17 42  
E-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int  
kathleen.byrne@efta.int*

*Sitio web: <http://www.efta.int>*

**TURQUÍA**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade  
Inönü Bulvarı n° 36  
06510  
Emek - Ankara*

*Sr. Saadettin Doğan  
Tel. (90-312) 212 58 99  
(90-312) 204 81 02  
Fax (90-312) 212 87 68  
E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr*

*Sitio web: <http://www.dtm.gov.tr>*

---